



Rinckart-Bote

der Martin Rinckart Gemeinde Eilenburg

Geistliches Wort
Gottesdienste
Mehrgenerationenhaus Arche
Kirchenmusik
In eigener Sache
Rückblick
Gemeindeleben
Gemeindekirchenrat
Kirchenmaus
Ansprechpartner
& Kontakt



Juni 2020 - August 2020

Mit Herzen, Mund und Händen

www.kirche-eilenburg.de

Liebe Leserinnen und Leser!

Pfingsten ist wohl das Fest, das am schlechtesten wegkommt. Und das nicht nur in diesen unsicheren Tagen, an denen wir nicht langfristig planen können für uns im Privatleben und in unserem Gemeindeleben. Es geht zu Pfingsten um den Heiligen Geist und mit ihm sind keine Geschäfte zu machen. Viele können damit nichts anfangen. Doch wohl darum, weil Gott da mit den Menschen etwas anfängt!

Jesus beschreibt das so: „Der Tröster, der Heilige Geist, den mein Vater senden wird in meinem Namen, der wird euch alles lehren und euch an alles erinnern, was ich euch gesagt habe“. In einer Zeit, die von allen guten Geistern verlassen zu sein scheint, in der Menschen nach Orientierung und Sinn fragen, können Christen in der Lehre Jesu bleiben, Lernende und Anfänger sein. Der Heilige Geist befreit von Überheblichkeit und von Überforderung!

Und er erinnert uns immer wieder. Erinnerungen an Worte Jesu, in denen Leben steckt, sind wichtig. Wir können uns da gegenseitig helfen. „Wer unter euch ohne Sünde ist, der werfe den ersten Stein“ – ein Wort für alle Arten von Streit, damit Frieden entsteht, damit es nicht Überlegene und Unterlegene gibt. Und damit wir menschlich miteinander umgehen, hören wir: „Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan“. Zwei Beispiele sind das, Erinnerung nicht an vorgestern, sondern an das, was vor uns liegt, wenn wir wirklich lebendig leben wollen!

Solche Worte wirken, wenn wir uns daran halten. Und Gottes Geist besteht ja auch nicht aus Worten, sondern aus Wirkungen. Die Kirche hat nicht damit angefangen, dass Menschen große Dome oder kleine Dorfkirchen bauten, sondern dass sie sich beschenken ließen. „Meinen Frieden gebe ich euch“, das haben die mutlosen Jünger, die unterdrückten Sklaven, die verachteten Armen erfahren. Und sie sind aufeinander zugegangen, haben das Leben miteinander geteilt. Nicht so, als ob damit alles befriedigend und jeder befriedigt gewesen wäre.

Wer den Frieden Jesu erfahren will, wird genauso Furcht und Erschrecken kennenlernen wie andere, wenn Sorgen, Nöte oder auch ein kleines Virus das eigene Leben durcheinander bringen. Aber nicht so, als sei er oder sie verlassen und allein damit. „Mein Vater wird ihn lieben, und wir werden zu ihm kommen und Wohnung bei ihm nehmen“. Gott findet seinen Platz seit der Herbergssuche von Bethlehem. Ob wir ihn dort finden, im Wort Jesu, in seiner Art zu leben, in seinem Geist? Ich wünsche es uns allen von ganzem Herzen!

Es grüßt Sie herzlich

Ihre Pfarrerin Edelgard Richter



Juni 2020

„Du allein kennst das Herz aller Menschenkinder.“ 1. Könige 8,39

So. 07.06.	09.00 Uhr	St. Nikolai	Gottesdienst	
So. 14.06.	10.30 Uhr	Mörtitz	Gottesdienst	
So. 21.06.	09.00 Uhr	St. Nikolai	Gottesdienst	
Mi. 24.06.	19.00 Uhr	St. Marien	Gottesdienst	
So. 28.06.	09.00 Uhr	St. Nikolai	Gottesdienst	

Juli 2020

„Der Engel des HERRN rührte Elia an und sprach: Steh auf und iss! Denn du hast einen weiten Weg vor dir.“ 1. Könige 19,7

Sa. 04.07.	17.00 Uhr	St. Marien	ANgeDACHT	
So. 12.07.	09.00 Uhr	St. Nikolai	Gottesdienst	
So. 19.07.	10.30 Uhr	Mörtitz	Gottesdienst	
So. 26.07.	09.00 Uhr	St. Marien	Gottesdienst	

August 2020

„Ich danke dir dafür, dass ich wunderbar gemacht bin; wunderbar sind deine Werke; das erkennt meine Seele.“ Psalm 139,14

So. 02.08.	09.00 Uhr	St. Nikolai	Gottesdienst	
Sa. 08.08.	17.00 Uhr	St. Marien	ANgeDACHT	
So. 16.08.	09.00 Uhr	St. Nikolai	Gottesdienst	
So. 23.08.	10.30 Uhr	Pfarrbereich Sprotta	Gottesdienst	
Sa. 29.08.	10.00 Uhr	St. Marien	Gottesdienst zur Einschulung (Evangelische Grundschule cultus+)	
So. 30.08.	09.00 Uhr	St. Marien	Gottesdienst	

In diesem Jahr findet kein Gottesdienst zur Jubelkonfirmation statt, da wir nicht wissen, wann eine persönliche Segnung und das Abendmahl wieder möglich sein werden. Auch ein Beisammensein mit Kaffee und Kuchen ist momentan nicht planbar. Im nächsten Jahr erhalten alle Jubelkonfirmanden von 2020 eine Einladung zusammen mit dem folgenden Jahrgang.



Kinder-Gottesdienst (siehe auch die Info auf Seite 9 oben)



(Alternativ)-angebote des MGH Arche Eilenburg zu Coronazeiten

Das Mehrgenerationenhaus Arche Eilenburg ist auch in schwierigen und herausfordernden Zeiten des Corona-Virus Ansprechpartner und Anlaufstelle für alle Generationen in und um Eilenburg. Auch wenn das Haus für den Besucherverkehr zum heutigen Stand nur sehr eingeschränkt zugänglich ist, ist das Team des Mehrgenerationenhauses für die Bürgerinnen und Bürger, sowie seine freiwillig Engagierten da.

Folgende (Alternativ)-angebote finden aktuell unter Beachtung des Infektionsschutzes statt:

Gesprächsangebote

- Das Mehrgenerationenhaus ist zu den üblichen Öffnungszeiten/Geschäftszeiten telefonisch und elektronisch erreichbar.
- Wir halten zu unseren Besuchern Kontakt über soziale Medien wie Facebook und WhatsApp.
- Wir bieten ein telefonisches, psychosoziales Gesprächsangebot (Telefon, Chat) für Menschen, die durch die aktuellen Umstände belastet sind.

Informationen

- Über unsere SocialMedia-Kanäle verbreiten wir Informationen der Behörden, Notfallruffnummern, Hinweise auf digitale Kulturangebote, Möglichkeit der Online-Ausleihe bei Bibliotheken, Bastel- und Beschäftigungstipps.
- Wir sichten und arbeiten die Informationsflut zum Thema Corona durch, filtern wichtige Informationen und geben diese an unsere Adressat*innen weiter.

Koordination von Hilfsangeboten/Sozialer Zusammenhalt

- Freiwillige können sich für Einkaufsdienste, Telefonate, Besorgungen etc. melden und werden an Menschen mit Bedarf vermittelt.
- Des Weiteren organisieren wir ehrenamtliches Nähen von Behelfsmasken, nehmen diese an und verteilen sie an Einrichtungen des Gesundheitswesens, der Pflege und der stationären Jugendhilfe.
- In Zusammenarbeit mit der MJA im ländlichen Raum und dem Jugendhaus 6 unterstützen wir die Delitzscher Tafel bei der Organisation der Ausgabestelle in Eilenburg.



Einzelfallhilfe

- Im Notfall bieten wir im Rahmen der Jugendberatung Einzelfallhilfe an. Dies umfasst im Einzelfall z. B. das persönliche Beratungsgespräch, die Begleitung zu medizinischen Terminen sowie
- Hilfe bei Antragstellung bei Behörden.
- Für Fälle, wenn die elterlichen Haushalte nicht über entsprechende Ressourcen verfügen, bieten wir, nach vorheriger Terminabsprache, die Möglichkeit des Ausdrucksens von Aufgabenblättern der Schule für das Homeschooling an.
- Die Nutzung des Computerraums ist nach Absprache möglich.
- Hilfe bei Homeschooling über soziale Medien und Telefon

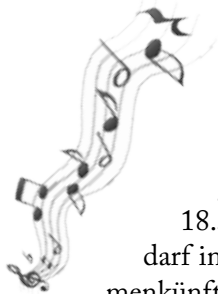
Derzeit planen wir die Ferienangebote für die 3. bis 6. Ferienwoche der Sommerferien. Auch unser Sommercamp in der 4. Ferienwoche ist in Planung. Die Angebote müssen sich an den dann geltenden Bestimmungen orientieren. Daher wissen wir noch nicht, ob und unter welchen Rahmenbedingungen die Ferienangebote stattfinden werden.

Informationen

unter → 03423 604033 sowie E-Mail an mgh@arche-eilenburg.de.

Die Arbeit des Arche-Fördervereins ist auch von Ihren Spenden abhängig. Wir freuen uns über jeden Betrag: Archeverein Eilenburg e.V. • Volksbank Delitzsch eG • IBAN: DE94 8609 5554 0112 5281 21 • Aktuelle Veranstaltungshinweise und weitere Angebote im MGH Arche Eilenburg finden Sie auf unserer Homepage: www.arche-eilenburg.de





Sommer-Singen abgesagt

Alle sangesfreudigen Eilenburger müssen leider auf das geplante gesellige Liedersingen am Freitag, dem 5. Juni um 18.30 Uhr verzichten. Aufgrund der neuesten Verordnungen darf in der Kirche auch im Gottesdienst oder in anderen Zusammenkünften nicht gesungen werden. Nun heißt es sich in Geduld zu üben und so lange zu Hause zu singen.

Stadtfest-Konzert fällt dieses Jahr aus

Da schon längere Zeit keinerlei Chorproben stattfinden und deswegen die nötige Vorbereitungszeit fehlt, wird das Konzert dieses Jahr leider ausfallen. Zudem ist bei Redaktionsschluss ungewiss, wie mit Konzerten grundsätzlich verfahren werden soll in der nächsten Zeit.



Kindermusical „Nach uns die Sintflut“ muss auch leider ausfallen

Besonders schade in dieser Zeit ist, dass das Musical-Projekt „Nach uns die Sintflut“ auch der Corona-Krise zum Opfer gefallen ist. Viele neue Kinder wollten sich dieser Aufgabe annehmen, auch eine größere Anzahl von Musikern aus Eilenburg und Umgebung wollten den Orchesterpart übernehmen. Die Kinder waren mit Feuereifer dabei, sind schon in verschiedene Rollen geschlüpft, waren voller Vorfreude auf die Aufführung. Daraus wird nun leider nichts. Eine Kooperation zwischen der Grundschule Jesewitz sollte dazu auch stattfinden. Das alles muss nun verschoben werden, in der Hoffnung, dass alle Teilnehmer die Geduld aufbringen bis zum Sommer 2021 zu warten. Da soll dann der Ersatztermin sein, voraussichtlich wieder am Stadtfest-Wochenende.

Wenn nach den Sommerferien hoffentlich allmählich wieder Normalität einkehrt, würden die Proben für das Martinsspiel loslegen. Neue Kinder sind dazu auch immer willkommen.

Konzert im Rahmen der Sommertöne 2020

Am 14. Juni um 16 Uhr soll eigentlich das Familienkonzert „Sommertönen“ mit Gerhard Schöne in der Nikolaikirche statt finden. Es gibt bei



Redaktionsschluss noch keine verlässlichen Aussagen des Teams von Rosenthal-Musikmanagement, ob die Konzertreihe „Sommertöne“ stattfinden wird oder nicht. Interessierte sollten versuchen die Lokalpresse und die Aushänge an der Kirche zu beachten. Auch auf der Website www.kirchenmusik-eilenburg.de kann man sich kurzfristig informieren, ob das Konzert stattfindet oder nicht. Der Eintritt beträgt für Erwachsene 15,- und Kinder bis 18 Jahre haben freien Eintritt.



II. Eilenburger Orgelnacht

Am Sonnabend, dem 29. August ist es voraussichtlich wieder so weit: die elfte Eilenburger Orgelnacht wird eingeläutet. Auch hier werden die Konzertbesucher gebeten, sich kurzfristig zu informieren, ob die Orgelnacht stattfinden kann oder nicht.

Wenn alles nach Plan abläuft, beginnt die diesjährige Orgelnacht wieder in der Nikolaikirche um 20 Uhr. Die Altistin Cornelia Rosenthal aus Leipzig musiziert mit Lena Ruddies an der Truhenorgel der Stadtkirche. Es erklingen Werke von Rutter, Bach, Rheinberger u.a. Danach geht es zur katholischen Kirche St. Xaverius. Maria Wolfsberger wird auf ihrer Mundharmonika gemeinsam mit Gerhard Noetzel an der Eule-Orgel musizieren. Dabei ist zu beachten, dass Maria Wolfsberger mehrfache erste Preisträgerin auf der chromatischen Mundharmonika auf internationaler Ebene geworden ist. Den Abschluss bildet nicht zum ersten Mal der Leipziger Universitätsmusikdirektor David Timm. Mit seinen faszinierenden Improvisationen auf der Geißler-Orgel der Bergkirche wird er das Eilenburger Publikum sicherlich wieder begeistern.

Der Eintritt zu den drei Konzerten ist frei, es wird am Ausgang jedoch eine Kollekte für die kirchenmusikalische Arbeit in Eilenburg eingesammelt.

Konzert mit dem Ensemble *voicemade*

„aeternum – geistliche Vokalmusik über die Jahrhunderte hinweg“ so haben die sechs jungen Menschen des Ensembles „voicemade“ ihr Programm betitelt. Übersetzt heißt aeternum „Ewigkeit“ und so vereint das Programm der drei Sängerinnen und drei Sänger eine Mischung von Werken unterschied-

lichster Stile und Epochen. Die Zuhörer können die Ewigkeit in den sphärischen Klangwelten vom Komponisten Ola Gjeilos entdecken. Oder auch in den schillernd-expressiven Harmonien von Heinrich Kaminski und Hugo Wolf. Auch in barocken Fugen von Bach und anderen Kollegen dieser Zeit und der Vokalpolyphonie der Renaissance kann „aeternum“ fühlbar werden. Und wer noch nie die kompositorische Ader des Western-Bestsellerautors Karl May zu Gehör bekommen hat, sollte sich dieses Programm auf keinen Fall entgehen lassen. Der Eintritt beträgt 8,-, ermäßigt 6,- Euro. Ob das Konzert tatsächlich stattfinden darf, wird in der Presse und auf der Website: www.kirchenmusik-eilenburg.de zu erfahren sein.



Foto: Henriette Jopp

Hinweis in eigener Sache

Wir, ehren- und hauptamtliche Mitarbeiter der Gemeinde, haben für die nächste Zeit geplant und Termine festgesetzt. Das alles findet sich im Gemeindeblatt wieder. Es geschah in der Hoffnung, dass wir wieder in die Normalität zurückkehren können. Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage, an den Aushängen oder durch einen Anruf im Büro, im Pfarramt oder bei den Mitgliedern des Gemeindegemeinderates, ob die Veranstaltungen stattfinden.





Alle Kreise, Gemeinschaften und musikalische Gruppen finden derzeit nicht statt.

Info zu Kinder-Gottesdiensten und zu ANgeDACHT

Bitte melden Sie sich bei mir unter lena.ruddies@arcor.de an, wenn Sie gerne per E-Mail an den nächsten stattfindenden Kindergottesdienst erinnert werden möchten. Oft fällt er zusammen mit der modernen Andacht am Samstagnachmittag, unse-

rem ANgeDACHT. Ein Impuls für Anfänger im Glauben und Menschen, die auf der Suche sind. Gedankliche Impulse für ein sinnerfülltes Leben, Kinder-Gottesdienst und ein Innehalten in stressigen Zeiten, das alles ist ANgeDACHT. *Lena Ruddies*



10-Jahres-Prüfung

Rückblick

Anfang 2020 war es soweit, nach weiteren 10 Jahren Amtszeit stellte sich unsere Pfarrerin Edelgard Richter ihrer 10-Jahres-Prüfung.

Die gemeinsame Prüfung wird durch ein Schreiben des Regionalbischofs eingeleitet. Mit der Einleitung lädt der Propst zunächst zu einem Gespräch. Nach diesem erfolgt eine gemeinsame Sitzung mit allen Gemeindegemeindeführern. Wir versammelten uns am 27.02.2020 mit Frau Pfarrerin Richter, dem Propst Herrn Schneider, dem Superintendenten Herrn Imbusch und Vertretern der Gemeindegemeindeführer von Mörtitz, Lausig, Sprotta und Eilenburg. Nach einer Andacht informierte Herr Schneider über die Grundlagen, Durchführung und Ziele einer solchen 10-Jahres-Prüfung. Im Anschluss gab Frau Richter einen Rückblick auf ihre Amtszeit.

Frau Richter lobte die gute Zusammenarbeit mit allen Gemeindegemeindeführern. Die Betreuung von Geburt bis zum Tod liegen ihr am Herzen. Besonders großen Spaß bereiten ihr die Lektorenkurse und natürlich das Posaune blasen, da wo Gemeindegemeindeführung mit Musik verbunden ist.

Dann kamen die Gemeindegemeindeführer zu Wort. Alle waren einstimmig der Meinung, dass es keine negativen Erfahrungen gibt, es wird immer nach Lösungen gesucht, es gibt Raum für Kreativität und es wurden in den letzten Jahren viele neue Wege gefunden.

Wir freuen uns weiterhin mit Frau Richter als Pfarrerin für unsere Gemeinde zusammen arbeiten zu können und wünschen uns hierfür eine möglichst langfristige Stabilität und Kontinuität.

Aus unserem Gemeindeleben

Sie haben in den Monaten Juni, Juli oder August Geburtstag? Dann übermitteln wir Ihnen einen ganz herzlichen Gruß mit allen guten Wünschen für das neue Lebensjahr und verbunden mit der Bitte um Gottes Segen, dass Sie sich auch weiterhin unter seinem Schutz geborgen wissen dürfen.

Datenschutz: Ihre personenbezogenen Daten unterliegen dem Schutz des EKD-Datenschutzgesetzes (DSG-EKD). Wenn Sie der Veröffentlichung Ihrer Daten zugestimmt haben, gratulieren wir Ihnen im Gemeindebrief namentlich.

Da redete Jesus abermals zu ihnen und sprach: „Ich bin das Licht der Welt. Wer mir nachfolgt, der wird nicht wandeln in der Finsternis, sondern wird das Licht des Lebens haben.“ Johannes 8, 12

Heimgerufen und kirchlich bestattet wurden:

Irmtraud Ingrid Zander, geb. Unger - 80 Jahre

Friedrich Hugo Manfred Baumgart - 77 Jahre

Charlotte Müller, geb. Opitz - 88 Jahre

Neues aus dem Gemeindegemeinderat

Eine Neuerung ist der Schaukasten auf dem Friedhof St. Marien. Der Bisherige war leider so marode, dass ein Neuer angefertigt werden musste. Dank Edith Jung gelang dies für einen geringen Unkostenbeitrag und seit Ende März hängt ein neuer Schaukasten auf unserem Friedhof.

Für den Mai ist geplant wieder regelmäßige Sitzungen abzuhalten. Wichtige Themen sind weiterhin das Dach von St. Marien, die Turmhaube von St. Nikolai, die Grünpflege des Friedhofs, sowie die nächsten Gottesdienste und Veranstaltungen. Hier geht es vor allem darum, unter den Vorgaben des Landeskirchenamtes, die Gottesdienste zu organisieren. Die aktuelle Rundverfügung sieht weiterhin vor, die allgemeinen Hygienemaßnahmen wie: Mund-Nase-Schutz zu tragen, 2 m





Abstand zu halten, Teilnehmerlisten zur Kontaktnachverfolgung zu führen, das Verbot von Gemeindegesang und eine Dauer von längstens 30 Minuten umzusetzen. Da mediale Angebote allein das unmittelbare Zusammenkommen und die personale Begegnung als Gemeinde nicht komplett ersetzen können, haben wir uns entschieden trotz des großen organisatorischen Aufwandes Gottesdienste wieder stattfinden zu lassen.

Welche Dinge, die ihr aus der Kirche kennt, sind hier versteckt?



Damit es für Euch nicht gar zu schwer wird, findet Ihr hier die Begriffe, die es zu finden gilt.

Glocken – Luther – Taufbecken – Altar – Abendmahl – Kanzel – Orgel – Bibel – Osterkerze – Sakristei – Liedtafel – Gesangbuch – Kirchturm – Kreuz – Kirchenschiff – Gewölbe

Die Worte stehen entweder waagrecht oder senkrecht. Viel Spaß beim Suchen.

A	H	Z	S	H	K	G	O	A	G	I	Q	E	B	O	R	G	E	L	W	D	B	X	A	D
A	B	E	N	D	M	A	H	L	L	F	V	D	H	B	C	E	A	F	H	R	Z	T	E	E
W	R	K	L	O	E	D	V	G	N	M	V	S	G	H	J	A	G	W	G	G	Q	G	H	I
F	G	H	M	K	O	P	R	V	N	M	U	I	E	T	Z	B	J	K	I	E	I	O	P	U
H	J	V	R	R	T	K	I	R	C	H	T	U	R	M	Z	U	I	S	V	S	L	I	W	V
L	U	U	A	E	R	S	A	N	K	E	A	J	G	B	G	I	E	A	I	A	R	U	B	O
Z	T	J	F	U	F	D	G	V	H	D	S	H	A	V	Y	B	A	K	I	N	R	G	P	S
O	R	G	M	Z	B	A	I	Z	T	G	F	I	D	N	S	B	E	R	P	G	S	S	F	T
D	E	K	U	T	M	D	T	U	Z	J	T	T	C	E	X	I	A	I	O	B	G	A	H	E
E	A	A	L	G	R	F	B	H	E	Z	Z	F	L	D	T	B	R	S	J	U	B	S	R	R
G	W	N	C	I	T	A	U	F	B	E	C	K	E	N	T	E	F	T	H	C	I	D	H	K
H	E	Z	R	P	E	E	P	N	Q	T	J	Z	I	E	G	L	S	E	F	H	U	H	N	E
M	G	E	V	L	T	V	K	T	D	G	O	R	U	G	S	E	D	I	Y	O	P	J	N	R
Y	B	L	U	N	G	H	F	Q	H	D	I	G	H	L	E	O	C	D	G	F	K	U	E	Z
X	R	I	O	H	C	U	E	W	I	H	K	I	B	O	V	K	W	F	J	Z	N	O	R	E
K	I	R	C	H	E	N	S	C	H	I	F	F	I	C	I	P	A	I	N	U	D	P	F	S
Z	L	P	W	T	T	P	U	E	H	C	P	N	T	K	U	M	G	E	W	O	E	L	B	E
P	L	I	E	D	T	A	F	E	L	W	D	L	R	E	L	S	W	L	U	W	D	P	H	T
Q	U	E	T	E	H	R	E	G	V	E	E	O	E	N	R	W	T	G	F	G	J	H	O	A
E	U	S	K	Z	S	Z	T	Z	L	R	D	U	G	Q	T	D	G	T	L	U	T	H	E	R

Die Ansprechpartner



Vorsitzende des Gemeindegemeinderats:

Christine Rollin, Telefon: 0177 3224378

christine_rollin@web.de

Angela Glas

augenoptik-glas@t-online.de

Inez Laaser, Telefon: 0173 5804259

laaser-deuchert@t-online.de



Pfarrerin
Edelgard Richter

Telefon: 03423 754478 (659094)

edelgard.richter@freenet.de



Mehrgenerationenhaus
Arche Eilenburg
Yvonne Pötzsch

Telefon: 03423 604033

mgb@arche-eilenburg.de

www.arche-eilenburg.de



Kantorin
Lena Ruddies

Mobil: 0177 2169531

Büro: 03423 7002989

lena.ruddies@arcor.de

www.kirchenmusik-eilenburg.de



Regionale
Gemeindesekretärin
Kornelia Lutzke-Richter

Gemeindebüro: Die. 9 - 16 Uhr

Do. 14.30 - 17.30 Uhr

Mobil: 0160 1470210

Telefon: 03423 602056

Fax: 03423 604024

rinckart-gemeinde-eilenburg@t-online.de

Anschrift

Nikolaiplatz 3 * 04838 Eilenburg

im Internet

kirche-eilenburg.de

kirche-in-nordsachsen.de

→ *Pfarrbereiche* → *Eilenburg*

Donnerstags ist die Nikolaikirche
für alle von 10 bis 16 Uhr geöffnet.

Bankverbindung Gemeindekonto

IBAN: DE42 3506 0190 1551 5860 29

BIC: GENODE1DKD

KD-Bank Dortmund